

N. 98 — 811

[S - C - 98/02040]

11 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen en van de taalkaders van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van bepaalde centrale diensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

Gelet op het advies van de Raad van Beheer van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

Overwegende dat er voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, der voormelde gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 29.334 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 22 januari 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing op de personeelsleden van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, worden de verschillende graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, vastgesteld als volgt :

1e trap :

Administrateur-generaal
Adjunct-administrateur-generaal
Adviseur-generaal

2e trap :

Adviseur

3e trap :

Apotheker
Adjunct-adviseur

4e trap :

Programmeringsanalist
Eerstaanwendend boekhouder
Eerstaanwendend directiesecretaris
Eerstaanwendend vertaler
Programmeur
Boekhouder
Directiesecretaris

Vertaler

5e trap :

Bestuurschef
Bestuursassistent

6e trap :

Klerk

7e trap :

Beambte
Geschoold werkman

F. 98 — 811

[S - C - 98/02040]

11 MARS 1998. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents qui constituent un même degré de la hiérarchie et fixant les cadres linguistiques de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, modifié par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains services centraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 1998 fixant le cadre du personnel de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

Vu l'avis du Conseil d'administration de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois coordonnées précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 29.334 de la Commission permanente de contrôle linguistique donné le 22 janvier 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En vue de l'application, aux grades de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les divers grades constituant un même degré de la hiérarchie, sont déterminés comme suit :

1^{er} degré :

Administrateur général
Administrateur général adjoint
Conseiller général

2e degré :

Conseiller

3e degré :

Pharmacien
Conseiller adjoint

4e degré :

Analiste de programmation
Comptable principal
Secrétaire de direction principal
Traducteur principal
Programmeur

Comptable

Secrétaire de direction

Traducteur

5e degré :

Chef administratif
Assistant administratif

6e degré :

Commis

7e degré :

Agent administratif
Ouvrier qualifié

Art. 2. De betrekkingen van de organieke personeelsformatie van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers worden in taalkaders ingedeeld volgens de hieronder vermelde tabel.

Art. 2. Les emplois du cadre organique de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau ci-dessous.

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Nederlands kader Aantal betrekkingen — Cadre néerlandais Nombre d'emplois	Frans kader Aantal betrekkingen — Cadre français Nombre d'emplois	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
			Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais	Aantal betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Nombre d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français
Centrale diensten — Services centraux				
1	2	2		
2	1	1	1	1
3	5	7		
4	2	4		
5	13	22		
6	12	22		
7	5	7		
Uitdovend kader — Cadre en extinction				
3		1		1
4		1		

Art. 3. Het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de taalkaders van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

Art. 3. L'arrêté royal du 5 juillet 1994 fixant les cadres linguistiques de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

11 MAART 1998. — Koninklijk besluit betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers kunnen titularis zijn

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

11 MARS 1998. — Arrêté royal relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;